PILE No. 10576

PERSONAL

BUREAU POWELL STREET OFFICE OF THE CUSTODIAN

JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMA	ATION		
NAME: 8	OEUGAWA, Shiswo	(Mrs. Shinkichi).	
HOME ADDRESS:	855 West 8th /	Ve., Vancouver, B.	O
REGISTRATION NUM			GE: 28
OCCUPATION	lousevife.		
(If any business or business o	nesses carried on, state whe f partnership, give partner	re, under what name and whether 's name.)	carried on by yourself or
EMPLOYER:	less.		
MARRIED?	708+		
NAME OF WIFE OR I	IUSBAND: Shinki	ebs.	0.0
ADDRESS OF WIFE O	OR HUSBAND: Com	p No. 7, Robson Per	to Rop Pass Br
NAMES OF ANY LIVI	NG CHILDREN:	uo (M), Mitauru (M)	J. W. J.
	The Progression	N	MAY.
		g : 4501	r/b
ADDRESS OF CHILDR	REN: Some.	11,000	7
AGE OF CHILDREN:	7, 4.	AMP.	
2. BUILDINGS AND	OTHER IMPROVEM	ENTS: None.	
		•	
	g productive *		
3. INSURANCE (Giv		here policies are) NODO .	
4. TAXES (Amount a	and where payable)	Sene.	
5. ENCUMBRANCES	(Including any unregi	stered claims or deposit of tit	le deed) Tenes
6. OCCUPANCY AN	D LEASES (If vacant	so state) None.	
•			

	CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY. MODO.
TEREST IN, OR	AE LHE NYME VND VDDBERS OF ANY PERSON HAVING ANY IN
*******	ORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS
ewoled o	stent hopes to sell shows furniture, if not able to
	J wards obel 1 kitchen stove.
- Ipau	A dressing tables & bureaus & Attenen auphon
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ed Tded I tabed alduob 2 taxtado 8 taldas I
	-1 +0 +8 *monoonav ***** data data 358 - 4a
	MENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED: WENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:
	FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN.
- Possit	IB-TEUANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)
	A up to the and of June, 1968.
on sec 03-01	RTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:
	There has storeded mine roomed house, but Deel
**************************************	OCATION AND DESCRIPTION: 856 Work Std. Ave. Vernoor
	MENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED
THE RESIDENCE OF THE PROPERTY OF THE PARTY O	
	NAME CAND TIME ONLY BOTH
	NATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST:

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R. C. M. P.

10576 DATE 21-4-43

r File No. 10576		
ull Name SOKIIGAWA, Shizue		
(Surr	name in Block Letters)	
Registration No. 00717	Male - Female Age July 2, 1	916
Former Address 835 West 8th	Ave Vancouver. B. C.	
Date Evacuated 29-6-12	Naturalized - Canadian-Born - Nati (Check)	Lonal
Present Address	S. S. GENERAL MEIGS 20d AUGUST, 1946	
Married - Single (Check)	Name of Wife Shinkichi #00731	
Neme of Mother (Purre)	Name of Husband	
Names of Children under 16	Name of Father MORI, Kakujiro - Dec'd	
Vested by		
Quested by	TYes	or No)
additional Information housewife		

711 Stock Exchange Bldg., 475 Howe Street, Vancouver, B.C., March 5th, 1947. Custodian of Enemy Property, TREASURY DEPT. CLAIM \$ /95 7 Royal Bank Building, Vancouver, B.C. 10576. Dear Sir: Re: SOKUGAWA, Shizue #00717 This will acknowledge the sum of \$ 4.30 received from you on account of the above mentioned which has been accounted for by this office in the proper manner. There has been no No. 2 Receipt issued in this instance. Yours truly, F. G. COBURN, Supervising Treasury Officer. FGC/EJ.

711 Stock Exchange Bldg., 475 Howe Street, Vancouver, B.C., March 5th, 1947. TREASURY DEPT. CLAIM \$ 189 Custodian of Enemy Property, Royal Bank Building, Vancouver, B.C. 10576 Dear Sir: Re: SOKUGAWA, Shizue #00717 This will acknowledge the sum of \$ 6.25 received from you on account of the above mentioned which has been accounted for by this office in the proper manner. There has been no No. 2 Receipt issued in this instance. Yours truly, G. COBURN, Supervising Treasury Officer. FGC/EJ.

711 Stock Exchange Bldg. . 475 Howe Street, Vancouver, B.C., Managar, 1947. June 6th Custodian of Enemy Property, Royal Bank Building, TREASURY DEPT. CLAIM \$ /88 3 Vancouver, B.C. Dear Sir: 10576 #00717 Re: SOKUGAWA, Shizue This will acknowledge the sum of \$.77 received from you on account of the above mentioned which has been accounted for by this office in the proper manner. There has been no No. 2 Receipt issued in this instance. Yours truly, F. G. COBURN. Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

rate in the drawn

TILL THE LAND.

711 Stock Exchange Bldg., 475 Fowe Street, Vancouver, B.C., Nov. 14/46 Custodian of Enemy Property, Royal Bank Building, Vancouver, B.C.

Dear Sir:

TREASURY DEPT. CLAIM 9 200

Re: SOKUGAWA, Shizue

Please note that the above has been repatriated to Japan. At the time of repatriation, the following transactions took place:

Draft Issued - - - - - - - 200.00

It will be seen that this Japanese is indebted to the Department-on account of repatriation in the amount of \$ 200.00 . Therefore should you receive further funds on this account such funds should be turned into this office. It will be applied first to recoup theexpenditure made and, second, if there is any surplus such surplus will be remitted to Japan for the account of the Japanese in question.

> G. COBURN. Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.

MEMORANDUM

Further particulars of the registration of:

SOMUGAWA Shisue 835 West Sth Ave., Vancouver, B. C.

Reg. No. 00717

The declarant states that she registered her furniture (on June 11, 1949) which was located at the above address.

She has now sold all the furniture which was registered then.

June 27, 1942.

Shine Sohugawa

SUMMER OF THERETERS

File No. 10576

July 12th, 1946

Re: Shizue SOKUGAWA (Mrs.) Reg. No. 00717

This file reveals no claims against the above

Japanese person.

The shows manage is cartified to be in econdance with the information on file:

Er Rabortson.

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 10576

July 12, 1946

Re: Shizue SOKUGAWA (Mrs.) Reg. No. 00717

Chattels:

The above Japanese person declared furniture on her JP form dated June 11, 1942, but in a further declaration dated June 27, 1942, and attached to the above-mentioned JP form, this Japanese states that she sold all the furniture registered under June 11, 1942. Chattels are therefore closed.

Specified Articles:

There are no "pecified Articles revealed on this file.

Securities: (see reverse side of this page).

Insurance:

This Evacuee declared a joint life insurance policy with her husband, Shinkichi, with the Crown Life Insurance Company, policy stated to be in declarant's possession. Under date of January 8,1946, cheques in the amounts of \$25.84 (son's policy) and \$206.36 (husband & wife joint policy) representing the cash surrender values of the son's policy and that of Mr. and Mrs. Sokugawa were sent by this office to Mr. Sokugawa. (son, Etsu, not registered). (This insurance is also dealt with on the husband's file, 14425.)

NO OTHER PROPERTY OF ANY KIND WHATSOEVER BELONGING TO THIS JAPANESE PERSON IS REVEALED ON FILE.

The above summary is certified to be in accordance with the information on file:

E. Robertson.

CANADA File No. 105 DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STAT Retained -OFFICE OF THE CUSTODIAN ADDRESS ALL TO THE CUSTODIAN'S OFFICE Victoria Bldg., 7 O'Connor St., PLEASE REFER Ottawa, Ontario PILE NO J-9 January 18, 1947 F. G. Shears, Esc., Director. Office of the Custodian, 506 Royal Bank Building, Vancouver, B. C. Re: Okalta Oils Ltd. - Nobuichi TAGUCHI, 100 shares Pacific Nickel Mines - " 200 Atlas Royalties - Mrs. Shizue SOKUGAWA, 1/40 of 1 unit Dear Mr. Shears: We have for acknowledgment your communication of the 8th instant and return herewith the above share certificates, duly endorsed by the Assistant Deputy Custodian. Yours very truly, COUNSEL TO THE CUSTODIAN 1/20 / Second KWW/JF Encl. Gilfele REGISTERED

506 Royal Bank Building, Vancouver, B.C. 8th January, 1947 K. W. Wright, Rac., Counsel to the Custodian, Office of the Custodian, Victoria Building, Ottawa, Ont. Dear Mr. Prichts Re: Okalta Oils Ltd - Nobuichi TAGUCHI, 100 shares Pacific Nickel Mines -Atlas Royalties - Mrs. Shimue SOKBGAWA. 1/40 of 1 unit The registered owners of the above shares recently returned to Japan. The certificates covering same were being held here by us for safe keeping and as they now vest and have a market value we are intending to dispose of same. The net proceeds will be used for re-imbursing the Preasury for basic advances made by them at the time of repatriation. In the case of the Atlas Royalties, I endorsed this certificate on behalf of the registered owner but the company are not prepared to accept my signature. Will you kindly have this and the other two share certificates properly endorsed. It would have been better for these to have been endersed by the registered owners but the certificates were not emmined until after the owners had returned to Japan. Yours very truly, F. G. Shears. Director. PGS/PMH mel.

December 10th, 1945.

The Crown Life Insurance Vo., 822 Rogers Bldg., Vancouver, E.C.

Dear Sirsi

RE: Policy #181,543-Shinkichi & Shizue SUNUGAWA (joint) Policy #264.994 - Etsui SOKUGAWA

We have your letter of the 8th instant from which we note the request from the assured to have the cash surrender value of the above policies sent to them.

Please forward the cheques made out to the assured, but to this office as usual.

Yours truly,

G. B. Spain Protection Department

GBS: LBM

NOTE: Letter from Sun Life re above is on File 14425.

LIFE INSURANCE

Shinkichi Sokugawa Esq. & Mrs. Shizue Sokugawa

Janolen B.C.

File No. 10576

Reg. No. 00717

Crown Life Company

Agency Vancouver

181543 Policy No.

Premium - \$ 29.42

Annually, Semi-annually or monthly Payable:

Day 27 Month May

REMARKS:

letter sent 5/10/43

EVACUATION SECTION

File 1 July 7 1947

File 2 July 7

Ans.

Referred Quantity

ATLAS ROYALTIES NO. 1 PREFERRED

DISTRIBUTION NO. 53 made February 24, 1947 to Royalty Holders of record as at January 31, 1947

By sale of Jan. 1947 production - 900 bbls		\$2,367.00
By 75% thereof representing net production balance forward gas sales re Dec. 1947		1,775.25
"Atlas Royalties Ltd operation of	149.34	64.92
Head Office "Atlas Royalties LtdAnnual A.P.A. Assessment	250:00	
Western Petroleum Operators Ltd. actual cost incurred by the Company in caring for, delivering * marketing production from Atlas Royalties No. 1 We for the month of January 1947 including Supervision, Salaries * Wages 450.56 DeWaxing Service 20.00 Misc. Supplies & Expense 3.21 Distribution funds held on hand	473.77 920.00 1.41	
10570	\$1,844.52	\$1,844.52
Distribution		
1% 1/40 of 1% 18.40 .46		

The new outstanding & unsatisfied preference has been reduced by this distribution to \$2,899.40

The 15% non-resident tax has been deducted from distribution cheques payable to non-residents of Canada.

PRUDENTIAL TRUST COMPANY LIMITED Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION Rec's APR 9 1941

Report 15 aug 46

ATLAS ROYALTIES NO. 1 PREFERRED

DISTRIBUTION NO. 54 made March 25, 1947 to Royalty Holders of record as at February 28, 1947

By sale of February 1947 production - 854 bbls	•	32,246.02
By 75% thereof representing net production balance forward gas sales re Jan. 1947 To Trustee's fee & expenses	170.04	1,684.52 1.41 125.47
" Atlas Royalties Ltd: operation of Head Offi "Western Petroleum Operators Ltd. actual cost incurred by the Company in caring for, delivering & Marketing		10576
production from Atlas Royalties No. 1 Well for the month of Feb. 1947 including Supervision, Salaries & Wages 429.13 De Waxing Service 20.00 Misc. Supplies & Expense 13.66	462.79	-00717
" distribution " funds held on hand	920.00	
	,811.40	\$1,811.40

Distribution

1% 18.40 1/40 of 1% .46

The new outstanding * unsatisfied preference has been reduced by this distribution to \$2,881.00.

The 15% non-resident tax has been deducted from distribution cheques payable to non-residents of Canada.

PRUDENTIAL TRUST COMPANY LIMITED Vancouver, B.C.

3394

ATLAS ROYALTIES NO. 1 PREFERRED DISTRIBUTION NO. 52 made January 27, 1947 to Royalty Holders of record as at December 31, 1946 By sale of December 1946 production - 896 bbls. 1,908.48 By 75% thereof representing net production balance forward " gas sales re Nov. 1946

1,431.36 6.88 61.16

Atlas Royalties Lto. 250.00 operation of Head Office " Western Patroleum Operators Ltd. actual cost incurred by the Company in caring for, delivering and marketing production from Atlas Royalties No. 1 Well for the month of December 1346, including Supervision, Salaries & Wages 20.00 De la ing Service 475.72 .50 Misc. Supplies & Expense 620.00 " Distribution 4.35 " funds held on hand

> 51,499.40 1,499.40

149.33

Distribution

12.40 1% 1/40 of 1% .31

To Trustee's fee & expenses

The new outstanding & unsatisfied preference has been reduced by this distribution to 32,917.80.

The 15% non-resident tax has been deducted from distribution cheques payable to non-residents of Ganada.

> PROPERTIAL THUST COMPANY LIMITED Vancouver, B.C.

10576/00717

Lib

Mar 11/47 Howalty sold but the represents distribution prior to sale)

Prudential Crust Company HEAD OFFICE: MONTREAL TELEPHONE PA CIFIC 7448-7449 210-215 STOCK EXCHANGE BLDG. 475 HOWE STREET VANCOUVER, B. C. January 25, 1947 EVACUATION SECTION Custodian of Enemy Property 506 Royal Bank Building Rec'd INN 9 7 1947 Vancouver, B.C. File he 100 Paris in Dear Sire Your file No. 10576 Returned Re: Atlas Royalties No. 1 Well -Mrs. Shizue Sokugawa - #00717 As requested by you in your letter of January 24th, we enclose the following chequesfor the credit of Mrs. Sokugawa's account at your office. Nov. 25/46 Distribution No. 50 Chq. #22038 -Dec. 24/46 Distribution No. 51 Chq. #22414 Yours very truly, PRUDENTIAL TRUST COMPANY LIMITED sistant Manager

ATLAS ROYALPIES NO. 1 ANTERRED

DISTRIBUTION NO. 50 made November 25, 1946 to Royalty Holders of record as at October 31, 1946

By sale of Oct. 1946 production - 1355 bbls	•	\$2,901.89
By 75% thereof representing not production belance forward gas sales re Sept. 1946		\$2,176.41 1.81 53.43
To trustee's fee & expenses "Atlas Royalties Ltd: operation of	148.59	
Head office "Western Petroleum Operators Ltd., actual cost incurred by the Company in caring for, delivering & marketing production from Atlas Royalties #1 Well for the month of Oct. 1946 including Supervision, Salaries & Wages 450.89 Dewaring 20.00 Equipment rental-Oct. 4/46 22.50 Misc. supplies & expenses 50.41 "distribution "funds held on hand	250.00 543.80 1,280.00 9.26	
	§2,231.65	2,231.65

Distribution

1% 25.60 1/40 of 1% .64

The new outstanding & unsatisfied proference has been reduced by this distribution to \$2.937.80.

The 15% non-resident tax has been deducted from distribution cheques payable to non-residents of Canada.

PRUDENTIAL TRUST COMPANY LIMITED Vancouver, B.C.

ATLAS ROYALD IS NO. 1 PRIFIRED

DISTRIBUTION NO. 51 made December 24. 1946 to Royalty Holders of record as at November 30, 1946

By sale of Mov. 1946 production - 808 bbls By 75% thereof representing net production balance forward " as sales re Oct. 1946 To Trustee's fee & supenses " atles Royalties Ltdoperation of head Office " Western Petroleum Operators Ltd., actual cost incurred by the Commony in caring for, delivering & marketing production from atlas Royalties & Well for the month of Nov. 1946 including Supervision, Salaries & Wages 440 condewaring Dr. Steam Colinder 20.00 Misc. surplies & empense 11.00 " Distribution " funds held on here	222.09 250.00	<u>\$1.737.20</u> 1.302.90 9.26 54.60
	v1.366.76	\$1,366.76

Distribution

1/40 of 1% 7.60

The new outstanding a unsatisfied preference has been reduced by this distribution to \$2.950.20.

The 15% non-resident tar has been deducted from distribution cheques payable to non-residents of Canaca.

FRUDTHILL ERUST COMPANY LIMETTO Vancouver. B.C.

ATLAS ROYALTIES NO. 1 PREFERRED

DISTRIBUTION NO. 49 made October 25, 1946 to Royalty Holders of record as at September 30, 1946

By sale of Sept. 1946 production - 877 bbls.		1.885.55
By 75% thereof representing net production belence forward gas sales re Aug. 1946		1,414.16 368.78 56.33
To trustee's fee & expenses "Atlas Royalties Ltd. O eration of Head	157.95	~ ~
office "Atlas Revalties Ltd re Surface R., hts "Western Petroleum Operators Ltd: actual cost incurred by the Company in caring for. delivering & marketing production from Atlas Revalties #1 Well for the month of Sept. 1946 including Supervision, Salaries & Vages 346.60 Dewexing 20.00 Hauling 4.00 Cleaning tanks 121. "Cistribution "Ands held on hand	492.48 900.00 1.81	
	\$1.839.27	V1.839.27

Distribution

1% 18.00 1/40 of 1% .45

The new outstanding a phastisfied preference has been reduced. by this distribution to \$2,963.40.

The 15% non-resident tax has been deducted from distribution cheques payable to non-residents of Canada.

PRUDENTIAL TRUST COMP.NY LIMITED Vancouver. B.C.

ATLAS ROYALTIES NO. 1 PREFERRED

DISTRIBUTION No. 48 made August 29,1946 to Royalty Holders of record as at July 31,1946

By sale of July 1946 production - 1410 bbls		\$3,031.50
By 75 % thereof representing net production Balance forward Gas sales re June 1946 To Prustee's fee & expenses Atlas Royalties Ltd: operation of Head Off Gettern Petroleum Operators Ltd:	209:82° Tice250.00	\$2,273,31 1.61 53.59
production from Atlas Royalties #1 Well for the month of July, 1946, including Supervision, Salaries and Wages: \$449.25 DeWaxing Service		
Miscellaneous Supplies & Expense 12.69	1,380.00	
" funds held on hand	7.06	
	\$2,328.82	\$2,328.82

Distribution

1% 27.60 1/40 of 1% .69

The 15% non-resident tax has been deducted from distribution coneques payable to non-residents of Canada.

The new outstanding & unsatisfied preference has been reduced by this distribution to \$ 2,981.40.

PRUDENTIAL TRUST COMPANY LIMITED Vancouver, B.C.

ATLAS ROYLEGINS NO. 1 PREFERENCE

DISTRIBUTION NO. 46 made June 26, 1946 to Regalt; Helders of record as at Me 31, 1946

	1,418.29	\$1,418.29
Billor & Separator Inspection 10.00 Distribution Tunds held on hand	570.38 420.00 19.96	
caring for, delivering a maritime production from A.l. s Royalties No. 1 Well for the month of My 1946 including Supervision, S leries & J. es 454.52 Down in service 20.00 Renewal Fire I.s. (1 Y.) Renewal Public Liebility I. (1 1)		
Wootern Petroleum Operators 100.	250.00	
balance forward "gas sales Trustee's foe a expenses "Atlas Royalties Ltd:	n 157.95	1,337.11 14.54 66.64
By sele of Mar 1946 roduction 837 bbls		\$1,782.81

Distribution

1% 8.40 1/40 of 1% 21

The new pubstanding a presidence has been reduced by this distribution to \$3.018.60.

The 15% non-resident tax has been deducted from distribution cheques payable to non-residents of Conada.

PRUDENTILL TRUST COMPARY LIMITED Vencouver, 3.C.

ATLAS ROYALTINS NO. 1 PREFERRED

DISTRIBUTION No. 47 made July 25, 1946 to Revolt Holdons of record as at June 30, 1946

B- sale of J no 1946 production - 860 bela.		\$1,849.00
By 75% thereof representing net production Belance forward Ges seles re May 1946 To Trustee's fee a compases Atlas Regalties Ltd: operation of head offic Atlas Regalties Ltd: Line routel (1 Y)	157.95 e 250.00 40.00	1,386.75 15.96 67.85
Western Petroleum Operators Led: actual cost incurred by the Company in caring for, delivering and marketing product from Atlas Royalties will Woll for the month of Jane, 1946 including Supervision, Solaries, and Wases Dewaring Service Misc. Samulies & Tomense Distribution Lands held on hand		
	\$1,474.56	¥1.474.56

Distribution

1% 9.60 1/40 of 1% .24

The 15% non-resident tax has been deducted from distribution chaques payable to non-residents of Conada.

The new outstanding & ensatisfied preference has been reduced by this distribution to \$ 3,009.00.

PRUDENTIAL TRUST COMPANY LIMITED Vencouver, B.C.